

Dokumente / Online-Zugänge

Die in diesem Buch zitierten Dokumente sind zum größten Teil im Netz verfügbar. Wo es angebracht erschien, wurde ein Online-Link angefügt. Der überwiegende Teil der relevanten Dokumente ist auf der Webseite der WTO (www.wto.org) verfügbar und kann von dort barrierefrei heruntergeladen werden.

Insbesondere in den ersten Jahren nach Inkrafttreten der WTO sind auch mehrere Dokumentensammlungen mit deutschsprachigen Übersetzungen zentraler GATT/WTO-Dokumente erschienen.

Besonders hervorzuheben sind dabei:

- *Waldemar Hummer/Friedl Weiss*, Vom GATT‘47 zur WTO‘94, Verlag Österreich u.a.: Wien u.a. 1997
- *Wolfgang Benedek*, Die Welthandelsorganisation (WTO), C.H. Beck: München 1998
- *Meinhard Hilf/Frank Schorkopf* (Hrsg.), WTO-Recht, Textsammlung Englisch/Deutsch, Mauke: Hamburg 2001
- *WTO – Welthandelsorganisation*, C.H. Beck: 6. Aufl. München 2020

Die umfangreichste Dokumentensammlung enthält der Band von *Hummer/Weiss* 1997. Der Großteil der in diesem Buch zitierten Dokumente ist in dem betreffenden Band enthalten. Zu beachten ist aber, dass die Sprachfassung der Dokumente der Uruguay-Runde jene der österreichischen Übersetzung des Jahres 1994 ist (als Österreich noch nicht EU-Mitgliedstaat war) während die «offizielle» Übersetzung (nicht zu verwechseln mit einer «authentischen Sprache» im Sinne des Völkerrechts) im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften L 336 v. 23. Dezember 1994 (Beschluss des Rates vom 22. Dezember 1994 über den Abschluss der Übereinkünfte im Rahmen der multilateralen Verhandlungen der Uruguay-Runde (1986–1994) im Namen der Europäischen Gemeinschaft in Bezug auf die in ihre Zuständigkeiten fallen Bereiche) zu finden ist.

Alle übrigen oben genannten Materialiensammlungen enthalten die Sprachfassung des ABl. Nr. L 336.

Der Online-Link dazu ist folgender:

- <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/PDF/?uri=OJ:L:1994:336:FULL> (April 2024).

Regelmäßig neu aufgelegt wird allein der im C.H. Beck-Verlag erscheinende Band (aktuell 6. Auflage 2020).

Zu einzelnen, häufig in diesem Buch zitierten Dokumenten:

- Eine deutschsprachige Übersetzung der Havanna-Charta findet sich Deutschen Handels-Archiv, Oktoberheft 1949, 103. Jahrgang, Heft 1, S. 31 ff.

Die «Ermächtigungsklausel» 1979 ist online hier zu finden:

- RIS: <https://www.ris.bka.gv.at/GeltendeFassung.wxe?Abfrage=Bundesnormen&Gesetzesnummer=10006665>

Die Ministererklärung über die Uruguay-Runde v. 20.9.1986 (BullEG 9/1986, S. 18 ff.) ist hier zu finden:

- <https://op.europa.eu/de/publication-detail/-/publication/45fa4635-fe76-4fe6-b39f-7268aa432f80/language-de/format-PDF/source-317150768>